

AKTITIT

SCENKONST FRÅN SÁPMI

2027–2028

AKTITIT

Aktitit är en mötesplats för scenkonst från Sápmi. Här möts konstnärer och arrangörer för att upptäcka verk, dela erfarenheter och skapa nya samarbeten.

Vi i föreningen Invisible People Contemporary Dance ser behov av en starkare infrastruktur för samisk scenkonst. Aktitit är vårt eget initiativ, utan ett tilldelat uppdrag. Vi vill sprida information om samiska konstnärer och visa ett utbud som går att boka. Genom att föra konstnärer och arrangörer närmare varandra vill vi bidra till fler möten och bättre möjligheter för scenkonsten att nå sin publik.

Katalogen har tagits fram genom en öppen utlysning där konstnärer i Sápmi fått möjlighet att presentera sitt utbud för 2027–2028. Det kostar inget för konstnärerna att vara med. Presentationerna bygger på deras inskickade material, som har bearbetats redaktionellt för katalogen.

Utbudet presenteras också live under Aktitits festivalhelg på Jillat – Samiskt Danscenter, med projektstöd från Region Norrbotten och medfinansiering från Aira Dance Company AB.

Katalogen vänder sig till samiska samordnare, minoritetssamordnare och bokare av scenkonst. Här finns program för barn, unga och vuxna och direktkontakt till respektive bokningsansvarig.

Nästa Aktitit: 10–12 november 2028 på Jillat – Samiskt Danscenter.

SCENKONST FÖR ER PUBLIK

Dans från Sápmi, teater, jojk, musik, opera och berättande. Sexton produktioner och program för barn, unga och vuxna, med direktkontakt till den som bokar.

Välj ett program och stäm av datum, språk och praktiska villkor. Språköversikten finns på sida 4 och samlade kontakter på sida 21.

PROGRAM	PUBLIK	SPELTID	SIDA
Báguoh dánsuogühth Sebastian Björkman · jan–maj 2028	4–7 år	Ca 25 min	05
Biejvve bájttá – Solen skiner Elin Teilus	4–7 år	35 min	06
Sjaddo – Att växa tillsammans Liv Aira	6–12 år / familj	Ca 35 min	07
Elle Maija Barn- och vuxenkonsert	5–10 år / vuxna	30 / 45–60 min	08
Maxida Märak Livekonsert med band	Alla åldrar	60–120 min	09
Elin Teilus med band Jojk och musik	Främst vuxna	Ca 75 min	10
Rajaton – Gränslöst – Rájáheapme GlesbygdsDivan Carina Henriksson	Alla åldrar	Flexibel	11
KalhyggesOperan Opera Vildmark / Opera Nomad	Alla åldrar	Ca 30 min	12
Ájttega – Förfäderna Liv Aira	Från 11 år	Ca 50 min	13
Hïegke Lin Marika Renhuvud / Undantaget	Barn–vuxna	45 min	14
Áhčča Jakop Janssønn och Sarakka Gaup	Från 15 år	60 min	15
De tre gudinnorna Malva Lardén	Barn / familj	Ca 15 min	16
Nåjden och den vita renen Liv Aira	Från 3 år	30 min	17
Jojk & berättelser Juhán Niila Stålka	Enligt avtal	Ca 60 min	18
Bjällran Emelie Boman / Nomodaco	Enligt avtal	10 min	19
Living Stories from the Arctic GlesbygdsDivan / Arctic Artist	Efter upplägg	Flexibel	20

Eftersamtal och workshops kan tillkomma. Tillgänglighet och slutliga villkor bekräftas vid bokning.

SPRÅK OCH UTTRYCK

Språk kan vara en del av musiken, berättelsen, samtalet eller textningen. Här visas vad som anges i underlagen. En språkversion behöver alltid stämmas av för den aktuella bokningen.

05	Báguoh dánsuogühth	Ume-, nord-, lule- eller sydsamiska med svenska.
06	Biejvve bájttá	Svenska och lulesamiska.
07	Sjaddo	Lulesamiska i ljudbilden. Finns på svenska, norska och engelska.
08	ELLE MAIJA	Norska, nordsamiska och engelska. Barnberättelsen på norska.
09	Maxida Märak	Svenska, lulesamiska och jojk. Engelska inslag kan avtalas.
10	Elin Teilus med band	Lulesamiska, svenska och engelska.
11	Rajaton – Gränslöst	Svenska, meänkieli, finska, lulesamiska, nordsamiska och operaspråk.
12	KalhyggesOperan	Främst svenska, med inslag av jojk och tornedalsk folksång.
13	Ájttega	Svenska. Lulesamiska förekommer i en sång.
14	Hïegke Lin	Svenska och sydsamiska.
15	Áhčča	Nordsamiska och norska. Norsk textning.
16	De tre gudinnorna	Svenska och sydsamiska.
17	Nåjden och den vita renen	Berättande och sydsamisk ledarrensjojk. Språkupplägg bekräftas.
18	Jojk & berättelser	Svenska eller engelska efter avtal. Lulesamisk jojk.
19	Bjällran	Utan talat språk. Rörelse, ljud och interaktion.
20	Living Stories from the Arctic	Svenska, lule- och nordsamiska, meänkieli och finska kan ingå.

Berätta för bokningskontakten vilka språk publiken använder och vad mötet ska ge. Tillgänglighetsanpassningar, textning och pedagogiska upplägg bekräftas separat.



Foto: Rebecka Mårtensson

DANS FRÅN SÁPMI · BARN

BÁGUOH DÁNSUOGÜHTH ORDEN BÖRJAR DANSA

Sebastian Björkman

När orden börjar röra sig får språket liv. En delvis interaktiv dansföreställning för barn som möter samiska språk genom rytm, rörelse och lek.

Sebastian Björkman tar med publiken på en språkresa med streetdans som uttryck. Föreställningen har vuxit fram ur hans eget språklärande och workshops i Ammarnäs. Den kan spelas på mindre scener, bibliotek och i förskola eller skola. Inga förkunskaper i samiska behövs.

En workshop kan bokas separat och utformas efter gruppen.

Koreografi och dans: Sebastian Björkman. Musik: Anders Rimpi. Scenografi: Elin Hagerlid. Med stöd av Kulturrådet och Dans i Västerbotten.

PUBLIK / TID

4–7 år · ca 25 min + samtal
5–40 personer

SPRÅK

Ume-, nord-, lule- eller sydsamiska tillsammans med svenska.

BOKNINGSPERIOD

Januari–maj 2028
Sverige och Norge

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus · 3 × 3 × 2,5 m
Vanligt eluttag. Egen teknik ingår; PA kan behövas för större publik. Mörkläggning önskas.

PRAKTISKT

1 resande från Stockholm.
Rigg 2 h · rivning 1 h.
Högst 3 föreställningar/dag.

BOKA / FRÅGA
Sebastian Björkman
Pris på förfrågan. Resa, boende och traktamente tillkommer.

Partapuoli.bjorkman@gmail.com
+46 73 913 67 85



Foto: Zita Marias

MUSIKTEATER · BARN OCH FAMILJ

BIEJVVE BÁJTTÁ SOLEN SKINER

Elin Teilus

Följ med Annu Mannu och renen Biello in i en värld av jojk, berättelser och samiska ord.

I en kåta möter barnen den samiska skapelseberättelsen och livet nära naturen. Elin Teilus bjuder in till en föreställning där barnen får lyssna, delta och lära sig några ord på lulesamiska. Jojken och mötet med barnen står i centrum.

Efteråt finns tid för frågor. Material för samtal och jojk kan följa med tillbaka till verksamheten. En workshop kan bokas separat.

På scen, manus, scenografi, jojk och konstnärlig idé: Elin Teilus. Musik: Rickard Åström. Regi: Ingemar Bernthsson.

PUBLIK / TID

4–7 år · 35 min + frågestund.
Ca 40 personer inklusive barn och pedagoger.

SPRÅK

Svenska och lulesamiska.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028
Sverige och Norge

SPELPLATS / TEKNIK

3 × 4 × 2 m, kan anpassas.
Spel på golvnivå. 2 × 10 A. Mörkläggning önskas.

PRAKTISKT

1 resande från Svenshögen.
Inlast 15 min + bygge 2 h.
Rivning 1,5 h. 30 min mellan spelningar. Högst 3/dag.

BOKA / FRÅGA

Elin Teilus

Pris på förfrågan. Resa, boende och eventuellt traktamente tillkommer.

connect@elinteilus.se

elinteilus.se



Foto: Simon Eliasson

DANS FRÅN SÁPMI · BARN OCH FAMILJ

SJADDO
ATT VÄXA TILLSAMMANS

Liv Aira / Invisible People Contemporary Dance Company

Ett frö, ett hjärtslag och en värld som växer. Sjaddo bjuder in barn och vuxna till en omslutande dansföreställning om gemenskap och samspel.

Sjaddo betyder frö på lulesamiska. Föreställningen tar avstamp i den samiska skapelseberättelsen, där renens hjärta skapar jordens rytm. Med dans, jojk och lyhörda rörelser utforskar Liv Aira hur vi lyssnar till varandra och växer tillsammans.

Passar för skolor och offentliga familjeföreställningar. Eftersamtal ingår, pedagogiskt material finns och workshop kan bokas efter förfrågan.

Idé och koreografi: Liv Aira. Musik: Docus. Jojk: Juhán Niila Stålka. Scenkostym: Tilde-Ristin Kuoljok. Scenografi: Jimmy Lundegård.

PUBLIK / TID

6–12 år och familj.
Ca 35 min + 10 min samtal.
50 barn + lärare/vuxna.

SPRÅK

Lulesamiska i ljudbilden. Finns på svenska, norska och engelska.

BOKNINGSPERIOD

2027–2028 efter förfrågan.
Datum och turnéupplägg bekräftas.

SPELPLATS / TEKNIK

Spelyta 6 × 6 m, takhöjd 3 m. Total yta med publik: 9,5 × 11 m. Jämnt golv. Mörkläggning önskas, men är inget krav. Rökmaskin används.

PRAKTISKT

2 dansare och 1 tekniker.
Rigg, el och medföljande teknik enligt aktuell rider.

BOKA / FRÅGA

Jimmy Lundegård · producent

jimmy@invisiblepeople.se

+46 70 788 94 96

Webb och mer information

1 föreställning: 19 000 kr. 2 föreställningar samma dag och plats: 28 000 kr totalt. Resa, logi och traktamente tillkommer. Villkor enligt offert. Resa kan ofta delas med andra arrangörer.



Foto: Bård Mathisen

JOJK · MUSIK · TVÅ KONSERTFORMAT

ELLE MAIJA

Elle Maija Klefstad Bær med band

Traditionell jojk möter blues, pop och rock. ELLE MAIJA från Karasjok erbjuder två konsertformat för olika publikgrupper.

Barnkonsert, 5–10 år. Genom berättelsen om den unga renskötaren Sire möter barnen jojkar om djur, platser och människor. Publiken deltar med dans och ljud. Berättelsen framförs för närvarande på norska.

Konsert för vuxna. Med albumet *Mátki* som utgångspunkt väver Elle Maija samman jojk, berättande och ett samtida bandsound.

Ljudnivån anpassas till publiken. Ingen stroboskopbelysning eller total mörkläggning används. Skolor utan ljusrigg behöver 8 LED PAR enligt rider.

Elle Maija Klefstad Bær: sång, jojk, gitarr och komposition. Andreas Voie Juliebø: trummor. Andreas Molde Nesset: bas. Øystein Myrvoll: piano/synth.

PUBLIK / TID

Barn 5–10 år: 30 min.
Vuxna: 45–60 min.

SPRÅK

Norska, nordsamiska och engelska.
Barnberättelsen på norska.

BOKNINGSPERIOD

Sensommar/höst 2027, hela 2028. Sverige, Norge, Finland.

SPELPLATS / TEKNIK

5 × 4 m; fri höjd bekräftas.
PA, 4 separata monitormixar, ljus och backline enligt rider. Teknikpaket avtalas.

PRAKTISKT

5 resande från Norge.
Rigg/check minst 60 min; rivning minst 30 min.
Barn högst 2/dag, vuxna 1/dag.

BOKA / FRÅGA

Torgeir Ekeland · Hedline Arctic Arts
torgeir@hedline.no
linktr.ee/ellemaija

Pris på förfrågan. Resor, logi, måltider och lokal teknik tillkommer.



Foto: Sofie Lindberg

JOJK · LIVEKONSERT

MAXIDA MÄRAK

Maxida Märak med band

Jojken, berättandet och bandets närvaro står i centrum när Maxida Märak möter publiken i ett personligt och jordnära liveformat.

Konserten hämtar bland annat material från albumet *Ögonblick*. Med rötter i Jokkmokk och Sápmi sjunger Maxida om identitet, tiden som går, livets erfarenheter och samhörigheten med naturen. Rika livearrangemang växlar med avskalade ögonblick där rösten och orden får ta plats.

Samtal, workshops och anpassningar för publiken kan diskuteras separat med arrangören.

Maxida Märak: artist, kompositör och konstnärlig ledare. Jon Rinneby: producent/musiker. Sara Elz: kapellmästare. Louice Ottosson: piano/kör. Management: Amplify Management.

PUBLIK / TID

Alla åldrar · 60–120 min.

SPRÅK

Svenska, lulesamiska och jojk. Delar av presentationen kan hållas på engelska.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028
Sverige, Norge och Finland

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus eller utomhus.
Professionell ljudtekniker och utrustning enligt rider krävs. Scenmått fastställs för platsen.

PRAKTISKT

5 resande från flera orter i Sverige. Rigg och rivning enligt överenskommelse.

BOKA / FRÅGA

Amplify Management

Pris på förfrågan. Resor, logi och tekniska villkor avtalas vid bokning.

anna@amplifymgmt.se

instagram.com/maxidamarak



Foto: Petvin Sandström

JOJK · MUSIK

ELIN TEILUS MED BAND

Elin Teilus

En musikalisk resa mellan det storslagna och det innerligt nära, med jojken och kärleken till jorden som grund.

Elin Teilus rör sig mellan världsmusik, pop, rock, visa och improvisation. Tillsammans med sitt band låter hon jojk och sång möta piano, flöjter, oboe, gitarrer och slagverk. I musiken finns älvarna, skogarna och människans band till allt levande.

Konserten riktar sig främst till vuxna. Barn och unga är också välkomna.

Elin Teilus: sång/jojk. Rickard Åström: piano/klaviaturer. Björn Bohlin: oboe/flöjter/didgeridoo. Mats Jenséus: gitarrer. Rebecca Meiselbach: slagverk.

PUBLIK / TID

Främst vuxna · ca 75 min.

SPRÅK

Lulesamiska, svenska och engelska.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028
Sverige, Norge och Finland

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus/utomhus · 8 × 6 × 3 m.
PA och scenljus på plats. Projektor är ett önskemål. Väderskydd krävs utomhus.

PRAKTISKT

5 resande från Göteborg och Stockholm. Inlast, bygge och soundcheck 3 h; rivning/utlast 1 h. Lokal ljud-/ljustekniker. Vid längre turné kan egen ljudtekniker samt tekniker/chaufför tillkomma.

BOKA / FRÅGA

Elin Teilus

Pris på förfrågan. Arrangören står för resor, boende och lokal teknik.

connect@elinteilus.se

elinteilus.se



Foto: Privat, enligt inskickat underlag

MUSIK · POESI · BERÄTTANDE

RAJATON – GRÄNSLÖST RÁJÁHEAPME

GlesbygdsDivan Carina Henriksson

Opera, folkmusik, poesi och berättande möts i en personlig konsert om identitet, tillhörighet och rötter.

Carina Henriksson, GlesbygdsDivan, bjuder tillsammans med Roger Norén på en musikalisk resa över språk- och genregränser. Minoritetsspråken tar plats som levande konstnärliga uttryck i egna sånger och andras visor. Musikens dramatik varvas med humor, värme och nära berättande.

Konsertens längd och innehåll anpassas till sammanhanget.

Carina Henriksson: sång, komposition, text, berättande och konstnärlig idé. Roger Norén: piano, dragspel och klarinett.

PUBLIK / TID

Alla åldrar.
Längd efter överenskommelse.

SPRÅK

Svenska, meänkieli, finska, lulesamiska, nordsamiska och operaspråk.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028
Sverige, Norge och Finland

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus eller utomhus. Riktmått 4 × 3 × 2 m, anpassas efter plats. El och ljus behövs; teknik avtalas.
Kortare utdrag kan göras med enbart dragspel och sång. Ingen teknik behövs då.

PRAKTISKT

2 resande från Piteå.
Rigg, rivning och övriga villkor bekräftas vid bokning.

BOKA / FRÅGA

Carina Henriksson · GlesbygdsDivan

carina@glesbygdsdivan.se

+46 70 685 95 71

glesbygdsdivan.se

Pris på förfrågan. Omfattning och kostnader enligt överenskommelse.



Foto: Mattias Löw

OPERA · MUSIK · DANS

KALHYGGESOPERAN
SÅNG FÖR EN FÖRLORAD SKOG

Opera Vildmark / Opera Nomad

Vad händer med oss när en plats vi älskat försvinner? En kammaropera om en förlorad barndomsskog och människans relation till landskapet.

Med utgångspunkt i Hector Berlioz sångcykel *Les Nuits d'été* möter klassisk sång jojk, kulning och tornedalsk folksång. Två sångerskor, klarinett, dragspel och dans väver samman det personliga med frågor om skogsbruk och biologisk, kulturell och språklig mångfald.

Föreställningen kan följas av SKOGSRUM, ett öppet publiksamtal. Scenisk eller konsertant version samt kortare utdrag kan diskuteras.

På scen: Carina Henriksson, Anna Risberg, David Wahlén, Roger Norén och Unni Britta Kangas. Regi/bearbetning/produktion: Carina Henriksson. Svensk text: Titti Knutsson. Musikaliska arrangemang: Anders Blom och ensemblen.

PUBLIK / TID

Alla åldrar · ca 30 min.
Publiksamtal kan tillkomma.

SPRÅK

Främst svenska, med inslag av jojk och tornedalsk folksång.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028
Sverige, Norge och Finland

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus/utomhus · 10 × 5 × 2 m.
Akustiskt framträdande. Ej krav på el men väderskydd för instrument. Inomhus vid regn eller sträng kyla.

PRAKTISKT

5 resande från flera orter i Sverige. Ingen lokal teknisk personal angiven. Rigg/rivning bekräftas.

BOKA / FRÅGA

Carina Henriksson · Opera Vildmark / Opera Nomad

Pris på förfrågan. Resor kan ingå i offert eller tillkomma enligt avtal.

operavildmark@hotmail.com
+46 70 685 95 71
glesbygdsdivan.se/operavildmark



Foto: Sami Maldonado

DANS FRÅN SÁPMI · JOJK

ÁJTTEGA
FÖRFÄDERNA

Liv Aira / Invisible People Contemporary Dance Company

Dans och levande jojk bär personliga berättelser om Sápmi, förfäderna och de platser vi lämnar vidare till kommande generationer.

Ájttega betyder förfäderna på lulesamiska. Föreställningen bygger på konstnärernas egna berättelser och relationer till landskapet. Jojken och dansen möts i en dialog där minnen, natur och rörelse får gestalta ett levande kulturarv.

Det nära mötet mellan publik och medverkande är centralt. Föreställningen kan också anpassas till större scener efter överenskommelse. Workshop kan diskuteras vid bokning.

Idé och koreografi: Liv Aira. Originalensemble: Liv Aira, Marika Renhuvud och Elin Teilus. Musik och ljus: Gustaf Nygren. Kostym: Lise Tapio Pittja. Aktuell ensemble bekräftas vid bokning.

PUBLIK / TID

Vuxna och unga från 11 år.
Ca 50 min. Riktvärde 80 personer; större publik avtalas.

SPRÅK

Svenska. Lulesamiska förekommer i en sång.

BOKNINGSPERIOD

2027–2028 efter förfrågan.
Datum och turnéupplägg bekräftas.

SPELPLATS / TEKNIK

Spelyta 8 × 8 m, takhöjd 3 m. Jämnt golv / blackbox. Mörkläggning. Aktuell rider bekräftas.

PRAKTISKT

2 dansare, 1 jojkartist och 1 tekniker. Rigg ca 3 h, rivning ca 1,5 h enligt utbudsblad.

BOKA / FRÅGA

Jimmy Lundegård · producent

1 föreställning: 23 000 kr. 2 föreställningar samma dag och plats: 38 000 kr totalt. Resa, logi och traktamente tillkommer. Villkor enligt offert. Resa kan ofta delas med andra arrangörer.

jimmy@invisiblepeople.se
+46 70 788 94 96
Webb och mer information



HUMOR, ALLVAR OCH SAMISKA SANNINGAR

Dans och jojk i Marika Renhuvuds Hïegke Lin.

Foto: Henrik Ljusberg

DANS FRÅN SÁPMI · JOJK · PERFORMANCE

HÏEGKE LIN

Nog var det liv i dom... sist vi kollade...

Marika Renhuvud / Undantaget

Hur kan en människa bli till rörelse? Marika Renhuvud låter dans och jojk mötas i en personlig berättarföreställning.

Genom att dansa och jojka personer väcker hon minnen, egenheter och relationer till liv. Kroppen får undersöka det som jojken kan bära: en människas närvaro och det som gör henne unik. Föreställningen rör sig mellan bilder av samer, fördomar och egna erfarenheter av identitet och tillhörighet.

Ett nära scenkonstmöte i litet format. Skolversion finns; lämplig ålder och upplägg stäms av vid bokning.

Idé, koncept och på scen: Marika Renhuvud. Scenografi och visuellt samarbete: Maria Nilsson Waller. Kostym: Marika Renhuvud och Maria Nilsson Waller. Konstnärligt samarbete: Martin Johansson. Samisk konsultation: Katarina Blind. Producent: Magnus Lundmark / Undantaget.

PRIS

Inom Jämtland/Härjedalen: 10 000 kr.
Utanför Jämtland/Härjedalen: 13 000 kr.
Resa: 35 kr/mil. Eventuellt boende för två personer tillkommer.

PUBLIK / TID

Barn, unga och vuxna.
45 min · högst 50 personer.
Ålder för skolversion avtalas.

SPRÅK

Svenska och sydsamiska.

BOKNINGSPERIOD

2027: april–december i Jämtlands län; övriga orter på förfrågan.
2028: kontakta Marika Renhuvud.

SPELPLATS / TEKNIK

Spelyta 3 × 3 m.
Fri höjd minst 2,2 m.
Teknik enligt aktuell rider.

PRAKTISKT

1 medverkande på scen.
Resande, rigg och rivning bekräftas vid bokning.

BOKA / FRÅGA

2027 · Magnus Lundmark / Undantaget
magnus@undantaget.org

2028 · Marika Renhuvud
marika@renhuvuddans.se



Foto: Marthe Nyvoll

POESI · JOJK · MUSIK · TEATER

ÁHČČA

Jakop Janssønn och Sarakka Gaup

En poesikonsert där Ailo Gaups texter möter jojk, rytm, ljudlandskap och Sarakka Gaups berättande.

Musikern och kompositören Jakop Janssønn och skådespelaren och dramatikern Sarakka Gaup skapar ett rum för poesi, minne och relationen till en far. Musik och monolog vävs samman i ett möte mellan konstformer och generationer.

Föreställningen har norsk textning. Översättning till andra språk kan diskuteras. Turnéupplägg och tekniska krav är under utveckling.

Jakop Janssønn: musik, komposition, jojk och slagverk. Sarakka Gaup: skådespeleri och dramatik.

PUBLIK / TID

Från 15 år · 60 min.
Ingen paus.

SPRÅK

Nordsamiska och norska.
Textad på norska.

PRELIMINÄR PERIOD

Maj–december 2027 samt 2028. Sverige, Norge, Finland. Tillgänglighet bekräftas.

SPELPLATS / TEKNIK

Företrädesvis inomhus.
PA, mikrofoner och möjlighet att visa text.
Scenmått och slutlig rider bekräftas.

PRAKTISKT

3 resande från Tromsø och Oslo/Kautokeino.
Rigg, rivning och villkor bekräftas.

BOKA / FRÅGA

Sarakka Gaup

sarakkagaup@gmail.com

+47 93 23 15 06

sarakkagaup.com

Pris på förfrågan. Presentationen behöver konstnärernas godkännande.



Foto: Magnus Stenberg

BERÄTTANDE · TEATER · BARN OCH FAMILJ

DE TRE GUDINNORNA

Malva Lardén / Liv Aira / Invisible People Contemporary Dance Company

Möt de tre gudinnorna i en kort barnteater där berättelser från Sápmi får liv genom Malva Lardéns gestaltning.

I De tre gudinnorna får publiken möta Saaraahka, Jueksaahka och Oksaahka – och berättelsen om deras mor Maadteraahka. Föreställningen skapades som en del av Skájdde – Mässingsringen och spelades nära publiken runt en eld i Storforsen. Kan spelas inomhus och utomhus i olika typer av miljöer.

Det är en poetisk och varm föreställning som passar för barn och familjer.

På scen: Malva Lardén. Kontakt och producent: Jimmy Lundegård. Föreställningen presenterades inom Skájdde – Mässingsringen.

PUBLIK / TID

Barn och familj. Cirka 15 minuter.
15–30 personer beroende på spelplats.

SPRÅK

Svenska och sydsamiska.

BOKNINGSPERIOD

2027–2028 efter förfrågan.

SPELPLATS / TEKNIK

Spelades utomhus vid eld på Skájdde. Plats och tekniska behov avtalas vid bokning.

PRAKTISKT

1 skådespelare på scen. Rigg och rivning bekräftas.

BOKA / FRÅGA

Jimmy Lundegård · producent

Pris 8.000 SEK. Resa, logi och traktamente tillkommer. Fullständiga villkor preciseras i offert. Resa kan ofta delas med andra arrangörer.

jimmy@invisiblepeople.se

+46 70 788 94 96



Foto: Cecilia Kreuzberger

DANS · BERÄTTANDE · BARN OCH FAMILJ

NÅJDEN OCH DEN VITA RENEN

Liv Aira / Invisible People Contemporary Dance Company

Följ med Nåjden och hjälp honom att hitta sin vita ren i en interaktiv dans- och berättarföreställning för barn.

Publiken samlas kring Nåjden och får vara med och jojka en sydsamisk ledarrensjojk. Tillsammans går vi vidare genom rummen, möter vinden, åskan och solen och upptäcker var Nåjden bor. Barnen bjuds in att delta i rörelse och berättande under vandringen.

Skapad för bibliotek men kan också anpassas till andra lokaler eller spelas utomhus. Workshop kan diskuteras vid bokning.

Idé och manus: Liv Aira. Berättelse: Marika Renhuvud. Kostym: Sara Svonni och Lise Tapio Pittja. Aktuell ensemble bekräftas vid bokning.

PUBLIK / TID

Från 3 år, förskola och F–3 samt familj. Cirka 30 min. Upp till 40 personer, beroende på lokal.

SPRÅK

Berättande och sydsamisk ledarrensjojk. Språkupplägg bekräftas vid bokning.

BOKNINGSPERIOD

2027–2028 efter förfrågan. Datum och turnéupplägg bekräftas.

SPELPLATS / TEKNIK

Bibliotek, förskola eller utomhus. Anpassas till platsen. Normal takhöjd; mörkläggning behövs inte.

PRAKTISKT

En dansare och en berättare. Bygg/rivtid enligt aktuell överenskommelse; ingen bärhjälp behövs.

BOKA / FRÅGA

Jimmy Lundegård · producent

1 föreställning: 12 000 kr. 2: 20 000 kr. 3: 28 000 kr. Totalpriser för samma dag och plats. Resa, logi och traktamente tillkommer. Villkor enligt offert. Resa kan ofta delas med andra arrangörer.

jimmy@invisiblepeople.se

+46 70 788 94 96

Webb och mer information



Foto: Jamie Stevenson

JOJK · BERÄTTANDE

JOJK & BERÄTTELSER

Juhán Niila Stålka / Lillstålka

Jojkar som gått i arv i fem generationer möter familjeminnen och personliga berättelser från Jåhkåmåhkke, Jokkmokk.

Juhán Niila Stålka delar jojkar om människor, djur och platser kring Jokkmokk. Med allvar och lekfullhet förbinder han familjens historia med livet i Sápmi i dag. Minnen av resorna norrut och tiden hos Áhkko och Áddjá ger berättelserna en personlig förankring.

Konsertformatet Joik & Stories. Andra längder och upplägg kan diskuteras vid bokning.

Jojk och berättelser: Juhán Niila Stålka.

PUBLIK / TID

Ca 60 min. Publikgrupp enligt avtal.

SPRÅK

Svenska eller engelska efter överenskommelse.
Lulesamisk jojk.

BOKNINGSPERIOD

Förfrågningar för 2027–2028.
Tillgänglighet bekräftas av Lillstålka.

SPELPLATS / TEKNIK

Scenmått, ljud och övrig teknik avtalas vid bokning.

PRAKTISKT

Solo med jojk och berättande.
Upplägg, rigg och resor enligt offert.

BOKA / FRÅGA

Juhán Niila Stålka · Lillstålka

Pris på förfrågan. Bokningsupplägg, resor, logi och övriga villkor avtalas direkt med Lillstålka.

juhan@lillstalka.com

+46 73 840 95 65
lillstalka.com



Foto: Sven Jonsson och Miharu Matsunaga

DANS · PLATSSPECIFIK FÖRESTÄLLNING

BJÄLLRAN

Emelie Boman / Nomodaco

I det här platsspecifika dansverket bjuds publiken in att följa dansaren Emelie Boman genom rummet, guidad av hennes rörelser och bjällrans ljud. Ett immersivt ljudlandskap omsluter publiken, där allt vävs samman i en resonans som både klingar ut och klingar vidare.

I centrum står ljudet av renens bjällra – ett praktiskt redskap vars klang bär över vidsträckta landskap och gör närvaro känd, även när någon inte syns. Det finns något beständigt i detta ljud. Det bär spår av rörelse, minnen och historia, samtidigt som det alltid existerar i nuet. Dess klang färdas vidare och förändras med terräng, avstånd och tid. Bjällrans ljud blir en påminnelse om själva varandet, om kontinuitet och om något som lågmält men ihärdigt rör sig vidare in i framtiden.

BJÄLLRAN skapades på uppdrag av Umeå kommun till invigningskvällen av Arctic Art Summit 2026 i Umeå/Ubmeje. Verket hade premiär på Väven, Umeå stadsbibliotek, i juni 2026. Passar som programpunkt/inslag under festivaler, konferenser och kulturarrangemang. Rörelseworkshopen MAKE YOUR OWN BELL kan bokas som komplement (30–120 minuter).

Koreografi, dans, ljud och kostym: Emelie Boman. Danskonstnär och filmskapare med sydsamiska rötter, baserad i Umeå.

PUBLIK / TID

10 min. Ålder, publikantal och tillgänglighet avtalas för platsen.

SPRÅK

Utan talat språk. Publiken deltar och följer dansaren genom rummet.

BOKNINGSPERIOD

Hösten 2027, våren och hösten 2028. Sverige, Norge och Finland.

SPELPLATS / TEKNIK

Främst inomhus: bibliotek, galleri eller rymlig foajé. Önskemål: minst 4 högtalare runt spelplatsen. Lokal ljudtekniker krävs. Befintligt ljus. Plats och teknik stäms av i förväg.

PRAKTISKT

1 resande från Umeå. Upp till 4 spelningar/dag, 15–30 min paus. Vid flera dagar: högst 2/dag rekommenderas.

BOKA / FRÅGA

Emelie Boman

Pris på förfrågan, utifrån antal spelningar och turnéupplägg. Resa, logi och traktamente tillkommer. Lokala kostnader avtalas.

kontakt@emelieboman.se

emelieboman.se
nomodaco.com
Se trailer



Foto: Mattias Löw

BERÄTTANDE · JOJK · MUSIK

LIVING STORIES FROM THE ARCTIC

GlesbygdsDivan Carina Henriksson / Arctic Artist

Ett flexibelt scenkonstprogram där personliga berättelser, jojk och musik öppnar dörrar till Sápmi och den mångkulturella arktiska regionen.

Carina Henriksson samlar konstnärliga uttryck med rötter i samisk och tornedalsk kultur. Tradition och samtid, allvar och humor möts nära publiken. Programmet kan bjuda in till deltagande och till att lära sig en jojk eller en tornedalsk folkvisa.

Innehåll, längd och ensemble formas för varje sammanhang: från en intim berättarstund till ett större sceniskt program. Medverkande och upplägg avtalas för den aktuella bokningen.

Konstnärlig ledare, dramatiker och sångerska: Carina Henriksson. Övriga medverkande efter överenskommelse.

PUBLIK / TID

Målgrupp och längd anpassas till arrangemanget.

SPRÅK

Svenska, lulesamiska, nordsamiska, meänkieli och finska kan ingå. Språkval avtalas.

BOKNINGSPERIOD

2027 och 2028.
Sverige, Norge och Finland.

SPELPLATS / TEKNIK

Inomhus eller utomhus. Riktmått för mindre format: 3 × 2 × 2 m. Teknik och scenrum anpassas till upplägget.

PRAKTISKT

Ensemble och resor efter upplägg, med utgångspunkt i Piteå. Rigg och rivning avtalas.

BOKA / FRÅGA

Carina Henriksson
carina@glesbygdsdivan.se
+46 70 685 95 71
glesbygdsdivan.se

Pris på förfrågan. Offert utifrån valt innehåll, ensemble och spelplats.

KONTAKTER

Datum, offert och praktiska frågor hanteras av respektive bokningskontakt.

Sebastian Björkman Báguoh dánsuogühth · sida 5	Partapuoli.bjorkman@gmail.com +46 73 913 67 85
Elin Teilus Biejvve bájttá och bandkonsert · sidor 6, 10	connect@elinteilus.se elinteilus.se
Jimmy Lundegård · producent Sjaddo, Ájttega, De tre gudinnorna, Nåjden · s. 7, 13, 16–17	jimmy@invisiblepeople.se +46 70 788 94 96
Torgeir Ekeland · Hedline Arctic Arts ELLE MAIJA · sida 8	torgeir@hedline.no
Amplify Management Maxida Märak · sida 9	anna@amplifymgmt.se
Carina Henriksson · GlesbygdsDivan Rajaton · sida 11; Living Stories · sida 20	carina@glesbygdsdivan.se +46 70 685 95 71
Carina Henriksson · Opera Vildmark / Opera Nomad KalhyggesOperan · sida 12	operavildmark@hotmail.com +46 70 685 95 71
Hïegke Lin · sida 14 2027: Undantaget · 2028: Marika Renhuvud	2027: magnus@undantaget.org 2028: marika@renhuvuddans.se
Sarakka Gaup Áhčča · sida 15	sarakkagaup@gmail.com +47 93 23 15 06
Juhán Niila Stålka · Lillstålka Jojk & berättelser · sida 18	juhan@lillstalka.com +46 73 840 95 65
Emelie Boman / Nomodaco Bjällran · sida 19	kontakt@emelieboman.se emelieboman.se

Katalogfrågor: Jillat – Samiskt Danscenter

info@jillat.se

INFÖR EN BOKNING

Ta kontakt tidigt. Beskriv publiken, platsen och vad ni vill skapa tillsammans.

01 Börja hos konstnären

Bokningskontakten finns på varje sida. Berätta om önskade datum, publikens ålder och antal, spelplats samt eventuell koppling till språk, skola eller ett annat sammanhang.

02 Stäm av innehåll och tillgänglighet

Diskutera språkversion, samtal och workshops samt publikens behov. Anpassningar behöver bekräftas för just er bokning.

03 Säkra de praktiska villkoren

Be om aktuell offert och teknisk rider. Stäm av spelyta, publikplacering, el, lokal personal, rigg och rivning, resor, logi samt vad priset omfattar.

OM KATALOGEN

Aktitit samlar scenkonst och skapar kontakt mellan konstnärer och arrangörer. Katalogfrågor hanteras av Jillat – Samiskt Danscenter. Bokningar och avtal görs direkt med respektive konstnär eller företrädare. Aktitit är en biennal som genomförs vartannat år och utbudet uppdateras inför nästa tvåårsperiod.

info@jillat.se

jillat.se

Omslagsfoto: Marthe Nyvoll.
Övriga bildkrediter anges vid bilderna.

Underlag: konstnärernas inskickade material.

Grafisk profil och sammanställning:
Jimmy Lundegård

VÄRDSKAP OCH TRYGGA FÖRUTSÄTTNINGAR

En avstämning före besöket ger konstnärerna arbetsro och arrangören en tydlig plan. Skriv ner vad ni kommer överens om i mejl eller en kort bilaga till avtalet.

HOSPITALITY RIDER

En kontakt och en tydlig plan

Utse en kontaktperson som känner till bokningen och kan lösa frågor på plats. Bekräfta tider, resor, måltider och boende. Var tydlig med vem som ordnar och betalar vad.

Fråga vad som behövs

Stäm av kost, tillgänglighet, ombyte och möjlighet till vila. Fråga vad personen behöver för att kunna arbeta, utan att kräva privata förklaringar. Ta tidigt upp behov av familj eller medföljande person.

Ge tid för arbete och vila

Planera tid för ankomst, förberedelse och pauser. Ordna en plats för ostört ombyte och återhämtning. Stäm av intervjuer, mingel och andra tillägg med konstnären eller producenten.

Behoven varierar mellan personer och produktioner. Bekräfta vad ni faktiskt kan erbjuda.

SAFETY RIDER

Konstnärens medverkan

Använd namn, språkbenämningar och presentationer som konstnären godkänt. Förvänta dig inte att en person ska företräda ett helt folk eller undervisa om sin kultur utöver det ni bokat.

Kom överens om vad som får delas

Stäm av foto, film, inspelning och publicering i förväg. Fråga vilka andra som behöver delta i beslut om kulturellt material. Be om nytt klartecken vid användning i ett annat sammanhang.

Vem agerar om något händer?

Utse även en alternativ kontakt om den ordinarie är en del av problemet. Kom överens om hur ni pausar en otrygg situation. Arrangören behöver hantera rasism och trakasserier och följa upp det som hänt.

Debriefing för dig som arrangör

Bestäm i förväg vem du kan prata med efter rasism eller andra svåra händelser som du sällan hanterar. Det kan vara en arrangör på annan ort som också arrangerar för urfolk. Gå igenom det som hänt och vad som behöver följas upp.

Läs vidare: IPAA · Creative Workplaces · APAM

AKTITIT

SCENKONST FRÅN SÁPMI

Aktitit genomförs med projektstöd från Region Norrbotten och medfinansiering från Aira Dance Company AB.

Jillat – Samiskt Danscenter har verksamhetsstöd från Kulturrådet.

REGION NORRBOTTEN

KULTURRÅDET

JILLAT
SAMISKT DANSCENTER